



## Лампы светодиодные «ФИТО» Руководство по эксплуатации. Паспорт

### 1. Назначение и область применения

1.1. Лампы светодиодные «ФИТО» торговой марки TDM ELECTRIC (далее – лампы) предназначены для создания дополнительного освещения растений в период короткого светового дня, в пасмурные дни или в условиях полного отсутствия солнечного света, для обеспечения

правильного развития, роста и плодоношения растений. Лампы излучают свет красно-синего спектра.

1.2. Лампы предназначены для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

### 2. Основные характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра	Значение		
	SQ0340-0238	SQ0340-0239	SQ0340-0237
	Лампа светодиодная Т8-9 Вт-230 В-G13 "ФИТО" 600 мм TDM	Лампа светодиодная Т8-18 Вт-230 В-G13 "ФИТО" 1200 мм TDM	Лампа светодиодная А60-8 Вт-230 В-E27-CL "ФИТО" 60*108 мм TDM
Напряжение питания, В	230		
Частота, Гц	50		
Мощность, Вт	9	18	8
Цоколь	G13		E27
Фотосинтетический поток, мкмоль/с	11,56	27,21	8,5
Длина волны красного спектра (пиковое значение), нм	650		
Длина волны синего спектра (пиковое значение), нм	450		
Коэффициент мощности, PF	>0.6		
Оптимальная высота над растениями, м	0,2-0,5		
Диапазон рабочих температур, °С	от -10 до +40		

### 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Лампа – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Индивидуальная упаковка – 1 шт.

### 4. Меры безопасности

4.1. Работы, связанные с установкой и заменой ламп, должны производить только квалифицированные специалисты.

4.2. Установку/замену ламп производить при отключенном питании сети.

4.3. Лампу нельзя использовать с регулятором яркости (диммером), если на упаковке не указано иное.

4.4. Нельзя использовать лампу после ее контакта с водой или другими жидкостями.

4.5. Нельзя использовать лампу при наличии видимых повреждений.

4.6. Нельзя использовать лампу в открытых светильниках при наружном освещении.

4.7. Не разбирать.

4.8. Питающая линия, к которой будет подключен светильник с установленной лампой, должна быть защищена устройством защитного отключения (УЗО).

### 5. Подготовка к работе

5.1. Распаковать лампу и убедиться в ее целостности.

5.2. Установить лампу в светильник, оснащенный патроном, соответствующим цоколю лампы. Перед установкой/заменой лампы обесточить

те светильник.

5.3. Подключить светильник с установленной лампой к сети.

### 6. Рекомендации по применению

6.1. Рекомендации по освещенности растений:

- Растения, требовательные к освещению: томат, перец, баклажан, огурец, кукуруза, фасоль, горох, дыня, арбуз, тыква;
- Растения, нетребовательные к освещению: чеснок, лук, капуста, корнеплодные овощные культуры, шпинат, многолетние культуры, петрушка, сельдерей, салат, спаржа, щавель.

6.2. Необходимо помнить о том, что для эффективного роста, развития и цветения растения необходимо соблюдать фотопериодизм, оставлять растение от 4 до 8 часов без освещения, т.к. слишком длинный световой день может нарушить развитие цветочных почек, остановить образование завязи и формирование плодов. Световой день для взрослых растений не дол-

жен превышать 14 часов в сутки.

6.3. Для контроля времени работы светодиодной лампы «ФИТО» рекомендуется использовать следующие таймеры:

- SQ1506-0001 Таймер розеточный ТРМ-01-30мин/24ч-16А (суточный) TDM;
- SQ1506-0002 Таймер розеточный ТРЭ-01-1мин/7дн-20оп/off-16А (недельный) TDM.

6.4. Свет и его спектральная составляющая являются важным фактором в развитии здорового растения, но не единственным. Также необходимо следить за составом почвы, температурой и влажностью воздуха, режимом полива, ориентируясь на общие рекомендации по выращиванию выбранной культуры.

### 7. Сведения об утилизации

7.1. Лампы не представляют опасности для жизни и здоровья людей и для окружающей среды, не имеют в составе драгоценных материалов,

поэтому подлежат утилизации после окончания срока службы обычным способом.

### 8. Условия транспортирования и хранения

8.1. Транспортирование и хранение осуществ-

ляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

8.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованных светильников от механических повреждений и ударных нагрузок.

8.3. Упакованные светильники должны храниться в помещениях с естественной вентиляцией

при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности не более 60%.

В окружающей среде не должно быть кислотных, щелочных и других агрессивных примесей.

## 9. Гарантийные обязательства

9.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

9.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

9.3. Производитель устанавливает гарантийный срок эксплуатации 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239 и 1 год для артикула SQ0340-0237 со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, экс-

плуатации, транспортирования и хранения.

9.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

9.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

## 10. Ограничение ответственности

10.1. Производитель не несет ответственности:

- за прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и установки изделия либо умышленных или неосторожных дей-

ствий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

10.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

10.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

10.4. Изделие подлежит обязательной проверке на работоспособность при продаже.

### 11. Гарантийный талон

Лампа светодиодная «Фито» \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной к эксплуатации.

Месяц и год изготовления указаны на корпусе изделия.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ТС 037/2016.

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Место продажи \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Претензий по внешнему виду и комплектности лампы не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).

RU Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Лампа светодиодная «ФИТО».
- Область применения:** в промышленности / в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**  
8, 9, 18 Вт, 230 В, 50 Гц, от -10 до +40 °С.
- Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 30 000 часов.  
Гарантийный срок 1 год для артикула SQ0340-0237, 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе: Ваньчоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд, адрес: Китай, г. Ваньчоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. A1501. Телефон: +86(577)88982822  
Импортер: Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 В, этаж 6, офис 603.
- Свидетельство о приеме:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Лампа светодиодная «ФИТО».
- Қолдану саласы:** өнеркәсіпте / тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
8, 9, 18 Вт, 230 В, 50 Гц, от -10 до +40 °С.
- Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабай қолғақ тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Бұзылған, лактрымаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолғаныңыз.
- Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі  
Кепілдік мерзімі 30000 сағат  
Кепілдік мерзімі 1 год для артикула SQ0340-0237, 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239. жыл.
- Өндірушінің (үзкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
TDM ELECTRIC тапсырысымен және пайдалануға келесі зауытта өндірілген:  
Ваньчоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд, Мекенжайы: Қытай, Ваньчоу ш., Шифу көш., Синьи гимараты, A1501 оф.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорртаушылар:  
Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, к. Москва, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.
- Қабылдау туралы күшілік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстың техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылдансы және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жынықтығылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ» 117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 В, этаж 6, офис 647 телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14, info@tdme.ru, info@tdomm.ru

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.

AM Ամանագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը:**  
Լամպա светодиодная «ФИТО»:
- Կիրառման բնագավառը:** արդյունաբերությունում / կենցաղում:
- Գիտնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը:**  
8, 9, 18 Вт, 230 В, 50 Гц, от -10 до +40 °С:
- Մտնանքային կանոններն ու պայմանները.**  
Մասնախմբի արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահելի փաթեթի մեջ, տեղափոխելի փակ տրանսպորտի մեջ, պահանջման է հատուկ օգտակամություն:
- Անվանումը շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
Գիտնելու, չմտնել, ցրի մեջ ընկնելով:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքույթուն հայտնաբերելու նկատմամբ.**  
Դիմել ձեռքբերման տեղը:
- Ճանաչողական ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ճանաչողական ժամկետը ոչ պարունակիչության ժամկետը ոչ պակաս, քան երաշխիքային ժամկետը 30000 ժամ:  
Փաթեթի փակման 1 год для артикула SQ0340-0237, 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239. տարի:
- Արտադրողի (իվազորդիան ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումը ու գտնելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
Արտադրված է արտադրատան TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերանվորված է Նեյչոու Բոկրանդ Էյթի Կամպանի, ԼԷԻԴ, Վանչոու Բոկրանդ Էյթի Կամպանի, ԼԷԻԴ, Չինաստան, քաղաք Վենչոու, փողոց Շիֆու, շենք Սինյի, զամբայիցակ ԼԱ1501, Ֆեմ. +86(577)88982822  
Ներմուծողներ:  
Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «ТДМ Логистика», հասցեով: РФ, քաղաք Մոսկվա, փողոց Дорожная, սուրճ 60 «Б», հարկը 6, գրասենյակ 603.
- Վալանքային նրկուղան մասին.**  
TDM ELECTRIC արտադրանքի արտադրելու և ընկուղվել է արտող տեխնիկական փաստաթղթերի փաստական ցանկորդիչների փարտադրիչ պահանջներին համապատասխան և համարվել է փրտուղան շահագործման համար:
- Կոմպլեկտավորումներ.**
  - Ապրարք:
  - անվանագիր:
  - փաթեթավորում:

KG Паспорт

- Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:**  
Лампа светодиодная «ФИТО».
- Колдонуу тармагы:** өнөр жайда / тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
8, 9, 18 Вт, 230 В, 50 Гц, от -10 до +40 °С:
- Орнотуу эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабайк унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылат.
- Коопсуз эксплуатацияга (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Акырттууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүмдө буюздукта табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**  
Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү  
Кепилдик мөөнөтү 30000 сааттан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1 год для артикула SQ0340-0237, 2 года для артикулов SQ0340-0238, SQ0340-0239. жыл.
- Өндүрүүчүнүн (укукталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:  
Ваньчоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд, Дарег: Кытай, Ваньчоу ш., Шифу көч., Синьи имараты, кеңсе A1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортоочулар:  
Жоопкерчилиги шектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Москва, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.
- Қабыл алуу жондөмө күбүлүк:**  
TDM ELECTRIC сауда белгилеменин өнүм мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.
- Комплекттүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Таңгак.

